

# JB-EXT-TH-R Rilevatore di temperatura esterna radiocomandato

Il presente prodotto è un componente radio del sistema **JABLOTRON 100**. È destinato alla misurazione della temperatura esterna mediante un sensore interno o esterno. Il sensore interno (in dotazione) misura la temperatura secondo un range compreso tra -25 e 60 °C. Il sensore esterno JB-TS-PT1000 (non in dotazione) consente invece di misurare la temperatura di gas, liquidi o sostanze solide secondo un range compreso tra -50 e 200 °C.

I dati misurati sono inviati a MyJABLOTRON. Qui vengono analizzati e archiviati per eventuali usi futuri (per esempio, attivazione di uscite PG assegnate, invio SMS in caso di superamento dei limiti di temperatura o creazione di grafici relativi alle temperature misurate). Tutte le funzioni sono direttamente programmabili in MyJABLOTRON. La funzione controllo PG può essere assegnata ad un massimo di 2 termometri per ciascuna centrale. Il prodotto va installato da parte di un tecnico esperto con valido certificato rilasciato da un distributore autorizzato.

## Installazione

Selezionare il punto d'installazione in base ai requisiti di misurazione della temperatura. Il termometro rileva automaticamente la connessione del sensore esterno (JB-TS-PT1000). Se il sensore esterno non è connesso, la temperatura sarà rilevata dal sensore interno collocato sul circuito stampato. Pertanto è necessario proteggere quest'unità, per esempio, contro la luce solare diretta. Evitare l'installazione del rilevatore vicino fonti che possono influenzare la temperatura (stufe, ventilatori elettrici, uscite di aria condizionata, inserti camino, ecc.). Il rilevatore può anche essere installato in ambienti esterni, dato che è IP53.

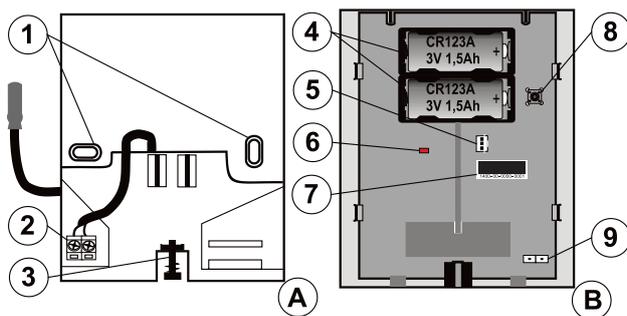


Figura 1: A - base; B1 - parte anteriore della custodia con l'elettronica; 1 - fori di montaggio; 2 - morsetto del filo del sensore esterno JB-TS-PT1000; 3 - vite di bloccaggio copertura; 4 - porta batteria; 5 - connettore antenna esterna AN-868; 6 - segnalazione luminosa; 7 - numero di produzione; 8 - pulsante di reset; 9 - connettore del morsetto del filo

1. Allentare la vite (3) e staccare la parte anteriore (B) dalla base (A).
2. Se si usa il sensore esterno: far passare il filo del sensore esterno attraverso il foro alla base e montare la base nella sede specificata.
3. Connettere il sensore esterno al morsetto del filo (2).
4. Seguire le istruzioni nel manuale d'installazione della centrale. Procedura di base:
  - a. Nel software **F-Link** selezionare la posizione richiesta nella pagina **Dispositivi** e lanciare il modulo registrazione facendo clic sull'opzione **Assegna**.
  - b. Il segnale di registrazione è trasmesso nel momento in cui la prima batteria è inserita nel rilevatore.
5. Unire alla base la parte anteriore della custodia (con l'elettronica). Il sensore esterno viene connesso al circuito stampato tramite il connettore del morsetto del filo.
6. Utilizzare la vite (3) per bloccare la copertura.

### Note:

- La registrazione del rilevatore al sistema può essere eseguita anche mediante la modalità registrazione attiva, inserendo il codice di produzione (7), tramite il software **F-Link**. Sono necessari tutti i numeri del codice di produzione (1400-00-0000-0001).
- Se si intende rimuovere il rilevatore dalla centrale, eliminarlo dalla rispettiva posizione.
- La polarità della connessione del sensore esterno JB-TS-PT1000 non è rilevante. Il sensore è disponibile con conduttori

della lunghezza di 3 m (vedi Tabella 1: estensione del sensore esterno JB-TS-PT1000)

- La connessione del sensore esterno è rilevata per i primi 15 minuti dopo l'inserimento della batteria. Se si rende necessario connettere il sensore dopo questo intervallo di tempo, estrarre entrambe le batterie, premere il pulsante di reset ed inserire di nuovo le batterie.
- Se il sensore esterno viene scollegato mentre il rilevatore è acceso, sarà riportato un errore.

## Funzioni

Le tastiere JA-114E, JA-154E, JA-110E e JA-150E sono in grado di mostrare le temperature correnti da un massimo di 2 termometri sullo schermo della tastiera stessa. Vedi manuale d'installazione JA-10xK.

Il rilevatore ha una temperatura fissa antigelo pari a +0 °C con isteresi +1 °C. Pertanto il rilevatore avrà una temperatura di attivazione di 0 °C. La temperatura di disattivazione è >+1 °C. Il rilevatore resta disattivato fino a quando la temperatura non scende ancora al di sotto di 0 °C.

Con l'aiuto del software **F-Link** è possibile configurare la reazione della centrale JA-10xK (uscita PG, allarme 24h, ecc.) in caso di attivazione del rilevatore termico. Così l'uscita PG selezionata è controllata direttamente dalla centrale.

Tutte le funzioni del termometro possono essere completamente sfruttate mediante MyJABLOTRON. La procedura di registrazione è descritta nel **Manuale d'installazione della centrale**.

## MyJABLOTRON

Tutti i termometri e i valori da essi misurati, sono memorizzati e visualizzati nella pagina **Termostati e termometri** in MyJABLOTRON. Le temperature sono salvate automaticamente ogni 5 minuti. Le temperature sono visualizzate su un grafico con timeline regolabile. È possibile esportare i dati dai grafici in diversi formati per ulteriori elaborazioni. La funzione grafico permette di confrontare le temperature registrate dai due termometri oppure di operare confronti tra valori di temperatura rilevati in diversi intervalli di tempo (disponibile esclusivamente nell'applicazione mobile MyJABLOTRON).

### L'applicazione MyJABLOTRON offre le seguenti funzioni:

#### Gestione PG secondo la temperatura misurata

Tramite MyJABLOTRON è possibile configurare l'attivazione delle uscite PG secondo il valore di temperatura misurato dal termometro. L'uscita PG selezionata è controllata a distanza tramite MyJABLOTRON. Pertanto è necessaria una comunicazione esterna ben stabile affinché questa funzione possa operare adeguatamente. Se la funzione è selezionata, l'utente potrà usare il cursore per configurare la temperatura desiderata che attiverà l'uscita PG. Queste impostazioni si trovano nella pagina **Termostati e termometri**.

Il collegamento del termometro con l'uscita PG sarà effettuato da un tecnico specializzato nella sezione **Gestione installazione** dell'applicazione MyCOMPANY. Selezionare la centrale, accedere alla scheda **Dispositivi**, premere il simbolo "ingranaggio" sul termometro e selezionare l'uscita PG che dovrà essere gestita in base ai valori di temperatura misurati. Utilizzare il cursore per configurare la temperatura di attivazione desiderata. Il collegamento configurato è contrassegnato da un apposito simbolo PG sulla posizione del termometro.

**Avvertenza!** L'uscita PG da monitorare deve essere configurata in modo tale da avere a disposizione le funzioni **ON/OFF** o **Impulsi** (configurabili tramite software **F-Link**). Le uscite PG con diverse funzioni non possono essere controllate mediante MyJABLOTRON. Il timer **Impulsi** deve essere impostato ad almeno 1 ora.

### Note:

- L'impostazione di una temperatura che innesca un'uscita PG può anche essere effettuata nelle applicazioni mobili MyCOMPANY e MyJABLOTRON. L'impostazione del collegamento ad un'uscita PG particolare può essere effettuata esclusivamente tramite MyCOMPANY (versioni cellulare o web).
- Questa funzione può essere configurata per un massimo di 2 termometri registrati alla centrale (la somma dei termometri radio e BUS).
- Al fine di assicurarsi che la gestione dell'uscita PG mediante MyJABLOTRON funzioni adeguatamente è necessaria una connessione tramite comunicatori LAN e GSM.
- Le uscite PG sono gestite mediante un'applicazione esterna e pertanto non siamo in grado di garantire il loro idoneo funzionamento in ogni circostanza. In caso di perdita della connessione con MyJABLOTRON lo stato dell'uscita PG rimane invariato fino al ripristino della connessione. Per questa ragione consigliamo di controllare l'uscita PG utilizzando anche la funzione

# JB-EXT-TH-R Rilevatore di temperatura esterna radiocomandato

IMPULSI impostata secondo un tempo di attivazione di 2:00:00. L'uscita PG è gestita dai comandi tramite MyJABLOTRON. In caso di perdita di connessione, l'attivazione dell'uscita PG sarà limitata dal tempo di attivazione della funzione IMPULSI.

- L'isteresi di attivazione di un'uscita PG è +/- 1 °C. L'uscita PG sarà attivata quando la temperatura misurata è di 1 °C inferiore alla temperatura di attivazione. La disattivazione avrà luogo quando questo valore di temperatura viene superato di 1 °C.

## Notifica per l'utente quando la temperatura supera il range consentito

È possibile impostare un limite di temperatura alto ed uno basso ed anche un certo periodo di tempo di monitoraggio temperatura per un termometro selezionato in **Impostazioni** → **Notifica termometro**. Quando uno di questi limiti viene superato oppure il valore scende al di sotto del limite, viene inviata una notifica via SMS, e-mail oppure di tipo push (se si usa l'applicazione MyJABLOTRON).

## Sostituzione batteria

Il sistema invia automaticamente un messaggio quando le batterie si stanno per scaricare. Durante le operazioni di sostituzione della batteria non è necessario porre il sistema in modalità «Service» (questo rilevatore non ha tamper).

Una volta estratta la batteria (4), premere il pulsante di reset (8) per scaricare i condensatori nel rilevatore; quindi inserire la nuova batteria. Seguire la medesima procedura qualora si renda necessario registrare il rilevatore ad un'altra centrale. Nel rilevatore può essere utilizzata una sola batteria. Al fine di prolungare la vita utile del rilevatore utilizzare un'altra batteria CR123A. Se si usano due batterie, sostituire sempre entrambe le batterie allo stesso tempo; e utilizzare lo stesso tipo e marca di batterie (completamente cariche).

## Sensore esterno JA-TS-PT1000

Il sensore esterno non è incluso nel pacchetto JB-EXT-TH-R. La lunghezza dei conduttori è di 3 m, ma può essere anche estesa. Si avvisa però che l'eventuale estensione del conduttore può causare deviazioni nella misurazione. Se si intende estendere la lunghezza dei conduttori, rispettare i diametri di filo riportati qui di seguito.

Lunghezza del filo	10 m	20 m	30 m
Diametro filo minimo	0,5 mm <sup>2</sup>	0,8 mm <sup>2</sup>	0,8 mm <sup>2</sup>
Deviazione di misurazione	+ 0,1 °C	+ 0,15 °C	+ 0,2 °C

Tabella 1: Estensione del sensore esterno JB-TS-PT1000

## Parametri tecnici

Alimentazione 2x Batteria al litio tipo CR123A (3,0 V/1500 mAh)

*Nota bene: Le batterie non sono comprese*

Consumo di corrente (nominale/massimo) 15 µA/50 mA

Vita utile tipica della batteria (si applica nel caso in cui l'elettronica sia collocata in un ambiente non condensante con temperatura tra 0 °C e +30 °C e umidità relativa tra 10% e 90% rH).

Tipo sensore / numero di batterie	1x CR123A	2x CR123A
Interno	5 anni	10 anni
Esterno (JB-TS-PT1000)	2 anni	4 anni

Messaggio batteria quasi esaurita < 2.4 V

Banda di comunicazione 868,1 MHz, protocollo JABLOTRON

Range RF fino a 200 m (zona aperta)

Dimensioni 90 x 110 x 35 mm

Peso 145 g

Range di misurazione del sensore interno da -25 °C a +60 °C

Range di misurazione del sensore esterno da -50 °C a +200 °C

Temperatura d'esercizio da -25 °C a +60 °C

Precisione del range di misurazione del sensore interno ±0,6 °C

Precisione del range di misurazione del sensore esterno ±1 °C

Copertura IP IP53

Conforme anche a ETSI EN 300 220, EN 60950-1, EN 50130-4, EN 55022



JABLOTRON ALARMS a.s. con la presente dichiara che JB-EXT-TH-R è conforme alle rispettive normative comunitarie di armonizzazione dell'Unione Europea: Direttive n.: 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Per l'originale della valutazione della conformità si rimanda al sito [www.jablotron.com](http://www.jablotron.com) - Sezione Download.



**Nota:** Benché il prodotto non contenga materiali dannosi, al termine della sua vita utile consigliamo comunque di riconsegnarlo al rivenditore o direttamente al produttore.